

des investissements dans notre pays et d'empêcher tous ces débordements causés par les taux d'intérêt américains.

**L'hon. M. Benson:** Je ne pense pas que les effets dont parle le député puissent être causés par le contrôle des changes qui, je pense, répugnerait à la plupart des Canadiens.

**M. Lewis:** Monsieur l'Orateur...

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je signale au ministre et au député qu'ils entament un débat...

**Une voix:** C'est très intéressant.

**M. l'Orateur:** C'est possible, mais ce débat pourra avoir lieu dans l'après-midi, pendant la discussion du budget.

[Français]

### LES AÉROPORTS

#### SAINTE-SCHOLASTIQUE—RÉVISION POSSIBLE DE L'EMPLACEMENT

**M. Gilbert Rondeau (Shefford):** Monsieur l'Orateur, je désire poser une question au très honorable premier ministre.

Peut-il nous dire s'il est vrai qu'il a accepté de reviser le choix de l'emplacement du futur aéroport international à Saint-Scholastique, à la demande du premier ministre de la province de Québec, l'honorable Jean-Jacques Bertrand, récemment?

**M. l'Orateur:** L'honorable député ne peut demander à un ministre d'infirmer ou de confirmer un rapport, une nouvelle ou une rumeur.

[Traduction]

### RADIO-CANADA

#### ACCUSATION D'IRRÉFLEXION À L'ÉMISSION «PREVIEW COMMENTARY»

**M. R. N. Thompson (Red Deer):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État, en sa qualité de ministre responsable de Radio-Canada. Je demande donc à son secrétaire parlementaire de nous dire si l'émission «Preview Commentary» de ce matin à Radio-Canada, qui n'est rien d'autre qu'une interprétation irréflectée, fautive, verbeuse et communisante des nouvelles, reflète effectivement la politique de Radio-Canada en matière d'information, étant donné surtout qu'elle a été présentée à la veille du retrait projeté de 25,000 troupes de combat américaines du Vietnam?

[M. Lewis.]

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Je signale au député que son discours sous forme de question est antiréglementaire.

### LE PÉTROLE

#### LA MARCHÉ DES DISCUSSIONS AU COMITÉ CANADO-AMÉRICAIN SUR LA POLITIQUE DE L'ÉNERGIE

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, le premier ministre peut-il nous dire qui est à la Chambre aujourd'hui pour répondre aux questions concernant le pétrole. Hier, il a assuré au député de Peace River que le ministre d'État, représentant de Saskatoon, serait ici.

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Si l'honorable représentant veut bien consulter le décret ministériel, il constatera que le ministre suppléant est le ministre de l'Industrie et du Commerce.

**L'hon. M. Stanfield:** Je regrette de ne pas avoir consulté le décret. Monsieur l'Orateur, le ministre suppléant peut-il nous dire où en sont les discussions au comité canado-américain sur la politique de l'énergie dont on avait annoncé la création après la visite du premier ministre à Washington en mars? Peut-il dire quelles réunions ont eu lieu, si, en général, le gouvernement croit que les négociations se prolongeront ou si nous pouvons attendre une déclaration prochaine du gouvernement?

**L'hon. Jean-Luc Pepin (ministre de l'Industrie et du Commerce):** Je m'attends à des négociations ou du moins à des échanges assez longs pour la raison évidente que les autorités américaines elles-mêmes vont revoir leur politique et en formuler une assez détaillée. Cela devrait prendre des mois. Nous suivons la situation d'aussi près que possible afin d'exprimer nos vues, de faire notre contribution et de nous tenir au courant de leur pensée.

#### L'EXPÉDITION DES PRODUITS OFF-SHORE À L'OUEST DE L'OUTAOUAIS

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Une question complémentaire sur un sujet qui relève du gouvernement canadien. Dans une réponse qu'il donnait le 22 mai dernier, le ministre directement intéressé a dit